

## CUPRINS

**1**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.  
EPISODUL 1:

*Erorile justiției socialiste*

**15**

THE LIFE OF A JUDGE.  
EPISODE 1:

*Errors  
of the socialist justice*

**28**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.  
EPISODUL 2:

*Duelul excepțiilor de procedură  
sau beția-scuză absolutorie*

**38**

THE LIFE OF A JUDGE.  
EPISODE 2:

*The procedure exception duel  
or drunkenness-absolute excuse*

IX

ION TURCU

**49**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.  
EPISODUL 3:

*Inculpatul nu vede*

**56**

THE LIFE OF A JUDGE.  
EPISODE 3:

*The defendant is blind*

**61**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.  
EPISODUL 4:

*Poate fi  
conștiința judecătorului  
garanția dreptății?*

**72**

THE LIFE OF A JUDGE.  
EPISODE 4:

*Can the conscience of a judge be the guarantee  
of justice?*

**83**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.  
EPISODUL 5:

*Cenaclul literar-penal*

X

*O viață de judecător*

**91**

LIFE OF A JUDGE.

EPISODE 5:

*Literary-criminal circle*

**99**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.

EPISODUL 6:

*Vă rog să vă legitimați!*

**105**

THE LIFE OF A JUDGE.

EPISODE 6:

*Please identify yourself!*

**111**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.

EPISODUL 7:

*Porcăria miracolelor*

**117**

THE LIFE OF A JUDGE.

EPISODE 7:

*The mess of miracles*

XI

ION TURCU

**123**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.  
EPISODUL 8:

*De la papirusul egiptean  
la covorul orădean*

**130**

THE LIFE OF A JUDGE.  
EPISODE 8:

*From the egyptian papyrus  
to the Oradea carpet*

**137**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.  
EPISODUL 9:

**AVE CEZAR VAVAN**

**146**

THE LIFE OF A JUDGE:  
EPISODE 9:

**AVE CEZAR VAVAN**

**155**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.  
EPISODUL 10:

*După cina  
la o cârciumă dubioasă*

XII

*O viață de judecător*

**160**

THE LIFE OF A JUDGE.

EPISODE 10:

*After dining  
at a dubious tavern*

**165**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.

EPISODUL 11:

*Nu am fost ascultător*

**176**

THE LIFE OF A JUDGE.

EPISODE 11:

*I was not listening*

**187**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.

EPISODUL 12:

*Una caldă, una rece*

**192**

THE LIFE OF A JUDGE.

EPISODE 12:

*The good part, the bad part*

XIII

ION TURCU

**197**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.

EPISODUL 13:

*Să nu aruncăm și pruncul  
împreună cu apa din copaie*

**203**

THE LIFE OF A JUDGE.

EPISODE 13:

*Do not throw the baby together with the wa-  
ter from the trough*

**209**

O VIAȚĂ DE JUDECĂTOR.

EPISODUL 14:

*Diversitate florală*

**218**

THE LIFE OF A JUDGE.

EPISODE 14:

*Floral Diversity*